



Debates of the Senate

1st SESSION

•

37th PARLIAMENT

•

VOLUME 139

•

NUMBER 23

OFFICIAL REPORT
(HANSARD)

Friday, March 30, 2001

—

THE HONOURABLE ROSE-MARIE LOSIER-COOL
SPEAKER *PRO TEMPORE*

CONTENTS

(Daily index of proceedings appears at back of this issue.)

Debates and Publications: Chambers Building, Room 943, Tel. 996-0193

Published by the Senate

Available from Canada Communication Group — Publishing,
Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9,

Also available on the Internet: <http://www.parl.gc.ca>

THE SENATE

Friday, March 30, 2001

The Senate met at 10 a.m., the Speaker *pro tempore* in the Chair.

Prayers.

[*Translation*]

ROYAL ASSENT

NOTICE

The Hon. the Speaker *pro tempore* informed the Senate that the following communication had been received:

RIDEAU HALL

March 30, 2001

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Ian Binnie, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 30th day of March 2001, at 10 a.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

Yours sincerely,

Anthony P. Smyth
Deputy Secretary, Policy, Program and Protocol

The Honourable
The Speaker of the Senate
Ottawa

The Hon. the Speaker *pro tempore*: Is it your pleasure, honourable senators, that the Senate do now adjourn during pleasure to wait for the arrival of the Honourable the Deputy Governor General?

Hon. Senators: Agreed.

The Senate adjourned during pleasure.

• (1020)

ROYAL ASSENT

The Honourable Ian Binnie, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General,

having come and being seated at the foot of the Throne, and the House of Commons having been summoned and being come with their Speaker.

The Honourable Peter Milliken, Speaker of the House of Commons, then addressed the Honourable the Deputy Governor General as follows:

May it please Your Honour.

The Commons of Canada have voted certain supplies required to enable the Government to defray the expenses of the public service.

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following bills:

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of Canada for the financial year ending March 31, 2001 (*Bill C-20, Chapter 01, 2001*)

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of Canada for the financial year ending March 31, 2002 (*Bill C-21, Chapter 02, 2001*)

To which bills I humbly request Your Honour's assent.

The Honourable the Deputy Governor General was pleased to give the Royal Assent to the said bills.

The House of Commons withdrew.

The Honourable the Deputy Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

BUSINESS OF THE SENATE

Hon. Eymard G. Corbin (Acting Deputy Leader of the Government): Honourable senators, I move that the items on the Orders of the Day and on the Order Paper remain in their current order.

The Hon. the Speaker *pro tempore*: Honourable senators, is it your pleasure to adopt the motion?

Hon. Senators: Agreed.

Motion agreed to.

ADJOURNMENT

Hon. Eymard G. Corbin (Acting Deputy Leader of the Government): Honourable senators, with leave of the Senate, and notwithstanding rule 58(1)(h), I move:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, April 3, 2001, at 2 p.m.

The Hon. the Speaker *pro tempore*: Honourable senators, is leave granted?

Hon. Senators: Agreed.

Motion agreed to.

The Senate adjourned until Tuesday, April 3, 2001, at 2 p.m.

THE SENATE OF CANADA
PROGRESS OF LEGISLATION
(2nd Session, 36th Parliament)
Friday, March 30, 2001

GOVERNMENT BILLS
(SENATE)

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	Amend	3rd	R.A.	Chap.
S-2	An Act respecting marine liability, and to validate certain by-laws and regulations	01/01/31	01/01/31	—	—	—	01/01/31		
S-3	An Act to amend the Motor Vehicle Transport Act, 1987 and to make consequential amendments to other Acts	01/01/31	01/02/07	Transport and Communications					
S-4	A First Act to harmonize federal law with the civil law of the Province of Quebec and to amend certain Acts in order to ensure that each language version takes into account the common law and the civil law	01/01/31	01/02/07	Legal and Constitutional Affairs	01/03/29	0			
S-5	An Act to amend the Blue Water Bridge Authority Act	01/01/31	01/02/07	Transport and Communications	01/03/01	0	01/03/12		
S-11	An Act to amend the Canada Business Corporations Act and the Canada Cooperatives Act and to amend other Acts in consequence	01/02/06	01/02/21	Banking, Trade and Commerce					
S-16	An Act to amend the Proceeds of Crime (Money Laundering) Act	01/02/20	01/03/01	Banking, Trade and Commerce	01/03/22	0			
S-17	An Act to amend the Patent Act	01/02/20	01/03/12	Banking, Trade and Commerce					
S-23	An Act to amend the Customs Act and to make related amendments to other Acts	01/03/22							
S-24	An Act to implement an agreement between the Mohawks of Kanesatake and Her Majesty in right of Canada respecting governance of certain lands by the Mohawks of Kanesatake and to amend an Act in consequence	01/03/27							

GOVERNMENT BILLS
(HOUSE OF COMMONS)

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	Amend	3rd	R.A.	Chap.
C-20	An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of Canada for the financial year ending March 31, 2001	01/03/21	01/03/27	—	—	—	01/03/28	01/03/30	1/01
C-21	An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of Canada for the financial year ending March 31, 2002	01/03/21	01/03/27	—	—	—	01/03/28	01/03/30	2/01

COMMONS PUBLIC BILLS

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	Amend	3rd	R.A.	Chap.

SENATE PUBLIC BILLS

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	Amend	3rd	R.A.	Chap.
S-6	An Act to assist in the prevention of wrongdoing in the Public Service by establishing a framework for education on ethical practices in the workplace, for dealing with allegations of wrongdoing and for protecting whistleblowers (Sen. Kinsella)	01/01/31	01/01/31	National Finance	01/03/28	5			
S-7	An Act to amend the Broadcasting Act (Sen. Finestone, P.C.)	01/01/31	01/02/07	Transport and Communications					
S-8	An Act to maintain the principles relating to the role of the Senate as established by the Constitution of Canada (Sen. Joyal, P.C.)	01/01/31							
S-9	An Act to remove certain doubts regarding the meaning of marriage (Sen. Cools)	01/01/31							
S-10	An Act to amend the Parliament of Canada Act (Parliamentary Poet Laureate) (Sen. Grafstein)	01/01/31	01/02/08	—	—	—	01/02/08		
S-12	An Act to amend the Statistics Act and the National Archives of Canada Act (census records) (Sen. Milne)	01/02/07	01/03/27	Social Affairs, Science and Technology					
S-13	An Act respecting the declaration of royal assent by the Governor General in the Queen's name to bills passed by the Houses of Parliament (Sen. Lynch-Staunton)	01/02/07							
S-14	An Act respecting Sir John A. Macdonald Day and Sir Wilfrid Laurier Day (Sen. Lynch-Staunton)	01/02/07	01/02/20	Social Affairs, Science and Technology					
S-15	An Act to enable and assist the Canadian tobacco industry in attaining its objective of preventing the use of tobacco products by young persons in Canada (Sen. Kenny)	01/02/07	01/03/01	Energy, the Environment and Natural Resources					
S-18	An Act to Amend the Food and Drugs Act (clean drinking water) (Sen. Grafstein)	01/02/20							
S-19	An Act to amend the Canada Transportation Act (Sen. Kirby)	01/02/21							
S-20	An Act to provide for increased transparency and objectivity in the selection of suitable individuals to be named to certain high public positions (Sen. Stratton)	01/03/12							
S-21	An Act to guarantee the human right to privacy (Sen. Finestone, P.C.)	01/03/13							

S-22	An Act to provide for the recognition of the <i>Canadien</i> Horse as the national horse of Canada (Sen. Murray, P.C.)	01/03/21
------	--	----------

PRIVATE BILLS

No.	Title	1st	2nd	Committee	Report	Amend	3rd	R.A.	Chap.
S-25	An Act to amend the Act of incorporation of the Conference of Mennonites in Canada (Sen. Kroft)	01/03/29							

CONTENTS

Friday, March 30, 2001

	PAGE		PAGE
Royal Assent		Business of the Senate	
Notice. The Hon. the Speaker <i>pro tempore</i>	526	Senator Corbin	527
Royal Assent	526	Adjournment	
		Senator Corbin	527



If undelivered, return COVER ONLY to:
Public Works and Government Services Canada —
Publishing
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada K1A 0S9